

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**KÖSTER Restoration Plaster White/Light**

Prepracované dňa: 24.01.2023

Katalógové číslo: M\_664

Strana 1 z 8

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1. Identifikátor produktu**

KÖSTER Restoration Plaster White/Light

UFI: KQXM-D8X7-M875-QRK4

**1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Použitie látky/zmesi**

Produkt je určený pre odborného užívateľa. Stavebné a konštrukčné práce.

**Použitia, ktoré sa neodporúčajú**

Neidentifikované použitie(ia).

**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

Firma:	KÖSTER BAUCHEMIE AG	
	Aurich	
Ulica:	Dieselstrasse 1 - 10	
Miesto:	D-26607 Aurich	
Telefón:	+49-4941-9709-0	Telefax: +49-4941-9709-40
e-mail:	info@koester.eu	
Partner na konzultáciu:	Forschung & Entwicklung	
e-mail:	produktsicherheit@koester.eu	
Internet:	www.koester.eu	

**1.4. Núdzové telefónne číslo:** +49-551-19240 (24 h, Giftinformationszentrum Nord)**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**Skin Irrit. 2; H315  
Eye Dam. 1; H318

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

**2.2. Prvky označovania****Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Nebezpečné zložky, ktoré sa musia uvádzať na štítku**Portlandský cement  
Hydroxid vápenatý**Výstražné slovo:** Nebezpečenstvo**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**H315 Dráždi kožu.  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.**Bezpečnostné upozornenia**P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.  
P264 Po manipulácii starostlivo umyte ruky.  
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre/prostriedky na ochranu sluchu.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**KÖSTER Restoration Plaster White/Light**

Prepracované dňa: 24.01.2023

Katalógové číslo: M\_664

Strana 2 z 8

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.

**Ďalšie pokyny**

Označenie podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

**2.3. Iná nebezpečnosť**

Produkt vyvoláva pri vlhkosti alkalickú hodnotu pH a môže potom pôsobiť dráždivo.

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**
**3.2. Zmesi**
**Chemická charakteristika**

Výrobky obsahujúce cement, nízky obsah chrómanu

**Nebezpečné obsiahnuté látky**

Č. CAS	Označenie	Podiel
	Č. v ES      Č. indexu      Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)	
14808-60-7	Silicon dioxide	50 - < 55 %
	238-878-4	
65997-15-1	Portlandský cement	10 - < 15 %
	266-043-4	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H315 H318 H335	
1305-62-0	Hydroxid vápenatý	5 - < 10 %
	215-137-3	01-2119475151-45
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H315 H318 H335	
14808-60-7	Kremeň (dýchateľný), SiO <sub>2</sub>	< 1 %
	238-878-4	
	STOT RE 1; H372	

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

**Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE**

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
		Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE	
1305-62-0	215-137-3	Hydroxid vápenatý	5 - < 10 %
		dermálne: LD50 = > 2500 mg/kg; orálne: LD50 = > 2000 mg/kg	

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**
**4.1. Opis opatrení prvej pomoci**
**Všeobecné inštrukcie**

Poskytovateľ prvej pomoci: Dbajte na vlastnú bezpečnosť! Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

**Pri vdýchnutí**

PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. V prípade podozrení alebo výskytu symptómov sa poraďte s lekárom.

**Pri kontakte s pokožkou**

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom vody. Vymeňte kontaminované oblečenie.

**Pri kontakte s očami**

Okamžite vypláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút. Následne vyhľadajte očnému

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**KÖSTER Restoration Plaster White/Light**

Prepracované dňa: 24.01.2023

Katalógové číslo: M\_664

Strana 3 z 8

lekára.

**Pri požití**

Nevyvolávajú zvracanie. Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody. Bezpodmienečne privolajte lekára!

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Po očnom kontakte: Riziko vážneho poškodenia očí.

Po kontakte s pokožkou: Produkt vyvoláva pri vlhkosti alkalickú hodnotu pH a môže potom pôsobiť dráždivo.

Po vdychnutí: Po vdychnutí prachu môže nastať dráždenie dýchacích ciest.

**4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

V prípade nehody alebo ak sa necítite dobre, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (ak je to možné, ukážte označenie látky alebo prípravku). Symptomatické ošetrovanie.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

Vhodný hasiaci prostriedok: Pena, Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>), Piesok, Hasiaci prášok.

**Nevhodné hasiace prostriedky**

Silný vodný lúč.

**5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Samotný produkt nehorí.

**5.3. Pokyny pre požiarnikov**

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

**Ďalšie inštrukcie**

Hasiaca voda vytvára leptavé lúhy - nebezpečenstvo pošmyknutia! Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Všeobecné pokyny**

Dbajte na dostatočné vetranie. Zabráňte prášeniu. Nevdychujte prach. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Používajte osobnú ochrannú vybavu.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie****Ďalšie informácie**

V suchom stave: Mechanicky pozbierať a vo vhodných nádobách odovzdať na likvidáciu.

Zmesi: Nechajte stuhnúť. Mechanicky pozbierať.

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie****Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Pri otvorení styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním. Nevdychujte prach.

**Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu**

Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**KÖSTER Restoration Plaster White/Light**

Prepracované dňa: 24.01.2023

Katalógové číslo: M\_664

Strana 4 z 8

**Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí**

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom. Po ukončení práce umyť ruky a tvár. Pri používaní nejedzte ani nepite.

**Ďalšie inštrukcie**

Pri riedení alebo rozpúšťaní vždy pripravte vodu a produkt pomaly primiešavajte.

**7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú. Balenia udržiavajte v suchu a zatvorené z dôvodu zabránenia znečisteniu a absorpcii vlhkosti.

**Pokyny k spoločnému skladovaniu**

Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia.

**Ďalšie informácie o podmienkach skladovania**

Nie sú potrebné žiadne špeciálne technické ochranné opatrenia.

**7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**
**8.1. Kontrolné parametre**
**Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší**

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vlá/cm <sup>3</sup>	NPEL	Pôvod
1305-62-0	Hydroxid vápenatý (respirabilná frakcia)	-	1		priemerný	
		-	4		krátkodobý	
14808-60-7	kremeň - respirabilná frakcia		0,1		priemerný	

**8.2. Kontroly expozície**
**Primerané technické zabezpečenie**

Pri otvorenom styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním.

**Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
**Ochrana očí/tváre**

Pri vytváraní prachu. Tesne uzavreté ochranné okuliare.

**Ochrana rúk**

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla.

**Ochrana pokožky**

Noste len vhodný, pohodlne sediaci a čistý ochranný odev.

**Ochrana dýchacieho ústrojenstva**

Ochrana dýchania je potrebná pri: nepostačujúce vetranie. Filtrácia polmaska (DIN EN149).

**Environmentálne kontroly expozície**

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Nevypúšťať do kanalizačnej siete.

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**
**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	tuhý	
Farba:	belavý	
Zápach:	bez zápachu	
Teplota topenia/tuhnutia:		nie je stanovené
Horľavosť:		Nezápalný.

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### KÖSTER Restoration Plaster White/Light

Prepracované dňa: 24.01.2023

Katalógové číslo: M\_664

Strana 5 z 8

Rozpustnosť vo vode:  
Objemová hmotnosť (násytná  
hustota):

prakticky nerozpustný  
1 kg/m<sup>3</sup>

#### 9.2. Iné informácie

##### Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

Výbušné vlastnosti  
nie (ne-) výbušný.

Stála horľavosť:

Žiadne samočinné zhorenie

##### Ostatné bezpečnostné charakteristiky

##### Ďalšie inštrukcie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivita

Citlivý na vlhkosť.

#### 10.2. Chemická stabilita

Výrobok je chemicky stabilný za odporúčaných podmienok skladovania, používania a teploty.

#### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú potrebné žiadne osobitné opatrenia.

#### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Balenia udržiavajte v suchu a zatvorené z dôvodu zabránenia znečisteniu a absorpcii vlhkosti.

#### 10.5. Nekompatibilné materiály

Hliník. Kyselina.

#### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

##### Toxikokinetika, metabolizmus a distribúcia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

##### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
1305-62-0	Hydroxid vápenatý				
	orálne	LD50 > 2000 mg/kg	Potkan	OECD 425.	
	dermálne	LD50 > 2500 mg/kg	Králík	OECD 402	

##### Žieravosť a dráždivosť

Dráždi kožu.

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

##### Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

##### Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

### KÖSTER Restoration Plaster White/Light

Prepracované dňa: 24.01.2023

Katalógové číslo: M\_664

Strana 6 z 8

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície

Inhalation

#### Špecifické účinky pri pokusoch na zvieratách

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

#### Ďalšie inštrukcie k skúškam

Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Anorganický produkt, ktorý sa nedá eliminovať z vody pomocou biologického čistiaceho procesu. Produkt nie je ľahko biologicky odbúrateľný.

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h]   [d]	Druh	Zdroj	Metóda
1305-62-0	Hydroxid vápenatý					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	50,6	96 h		
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	184,6	72 h		
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	49,1	48 h		
	Toxicita rias	NOEC mg/l	1080	21 d		
	Toxicita crustacea	NOEC	32 mg/l	14 d		

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Metódy na určenie biologickej odbúrateľnosti sa pre anorganické látky nedajú použiť. Produkt je z doterajších skúseností inertný a neodbúrateľný.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Na základe predložených údajov o eliminácii/odbúravaní a bioakumulačnom potenciáli nie sú pravdepodobné škody na životnom prostredí.

### 12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

Obsahované látky v tejto príprave nespĺňajú kritériá pre klasifikáciu ako PBT alebo vPvB.

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**KÖSTER Restoration Plaster White/Light**

Prepracované dňa: 24.01.2023

Katalógové číslo: M\_664

Strana 7 z 8

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

**Kl'úč odpadu produktu**

101311 ODPADY Z TEPELNÝCH PROCESOV; Odpady z výroby cementu, vápna a sadry a výrobkov z nich vyrobených; odpady z kompozitných materiálov na báze cementu, iné ako uvedené v 10 13 09 a 10 13 10

**Kl'úč odpadu výrobných zvyškov**

170107 STAVEBNÉ ODPADY A ODPADY Z DEMOLÁCIÍ (VRÁTANE VÝKOPOVEJ ZEMINY Z KONTAMINOVANÝCH MIEST); Betón, tehly, škridly a obkladový materiál a keramika; zmesi betónu, tehál, škridiel a obkladového materiálu a keramiky, iné ako uvedené v 17 01 06

**Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky**

Voda (s čistiacim prostriedkom). Úplne vyprázdnené obaly môžu byť odovzdané na recykláciu

**ODDIEL 14: Informácie o doprave****Pozemná doprava (ADR/RID)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** nepoužiteľné**Iné použiteľné informácie (Pozemná doprava)**

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

**Vnútrozemská lodná doprava (ADN)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** nepoužiteľné**Nármorná preprava (IMDG)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo:** nepoužiteľné**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení  
ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie  
ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**14.7. Nármorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO**

nepoužiteľné

**ODDIEL 15: Regulačné informácie****15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Národné predpisy**

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

**ODDIEL 16: Iné informácie****Zmeny**

**Karta bezpečnostných údajov**

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

**KÖSTER Restoration Plaster White/Light**

Prepracované dňa: 24.01.2023

Katalógové číslo: M\_664

Strana 8 z 8

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 1,3,7.

**Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]**

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Skin Irrit. 2; H315	Kalkulačný postup
Eye Dam. 1; H318	Kalkulačný postup

**Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)**

H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H372	Spôsobuje poškodenie orgánov (pľúca) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii vdychovaním.

**Ďalšie informácie**

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*